



UDALEKUAK 2023

Egunak: uztailaren 3tik (astelehena) 13ra (osteguna).
5 urteko gelatik 6. maila arteko umeentzat (biak barne)
Ordutegia: 9:30-13:00
Izena emateko azken eguna: eskuz, apirilak 28, ostirala;
on line, apirilak 30, domeka.

1- Izena emateko moduak

- Inprimaki hau bete eta eroan ordainketa agiriarekin batera udaletxeko idazkaritzara edo liburutegira.
- Egin izen-ematea www.antzuola.eus bidez.

Diru sarrera egiteko kontuak:

- KUTXABANK: ES16 2095 5070 7410 6002 4477
- LABORAL KUTXA: ES45 3035 0040 1304 0090 0009

Kuota arrunta: 54 €
Familia ugariak: 36 € (ziurtagiria aurkeztu)
DBAren onuradunak: 10 € (ziurtagiria aurkeztu)

Norbaitek izena eman ostean, baja emanez gero, ez zaio dirua bueltatuko, begiraleen kopuruan eta udalekuen programazioan gora-beherak eragin ditzakeelako.

2- Bete ondorengo datuak

UMEAREN IZENA	
LEHEN ABIZENA	
BIGARREN ABIZENA	
ESKOLAKO MAILA	
LEGEZKO TUTOREAREN IZEN-ABIZENAK	
LEGEZKO TUTOREAREN HELBIDE ELEKTRONIKOA	
LEGEZKO TUTOREAREN MUGIKORRA	
HERRIA	

Norbait udalekuen lehen egunean ez bada hasi behar, jakinarazteko eskatzen dugu.

3- Datuen babesa

Jakinarazten dizugu inprimaki honetan emandako datuen tratamendu guztiz konfidentziala egin daitekeela **Antzuolako Udalaren**, Herriko plaza 8 helbidea daukanaren ardurapean, Udalekuetan parte hartuko duten umeen eta horien tutorearen informazioa helburutzat hartuta, 2016/679 (EB) Erregelamenduak, Europako Parlamentuarenak eta Kontseiluarenak, 2016ko apirilaren 27koak, pertsona fisikoen babesari dagokionez datu

INSCRIPCIÓN EN LAS COLONIAS DE VERANO

Días: 1 al 13 de julio.

Para niños y niñas del aula de 5 años a 6º curso (los dos inclusive)

Horario: 9:30-13:00

Último día de inscripción: 28 de abril, viernes (a mano), 30 de abril (on line)

1- Modos de inscripción

- Entrega este impreso junto con el justificante de pago en la administración del ayuntamiento o biblioteca.
- On line: www.antzuola.eus

Ingresa la cantidad en una de las siguientes c/c a nombre del niño o de la niña.

- KUTXABANK: ES16 2095 5070 7410 6002 4477
- LABORAL KUTXA: ES45 3035 0040 1304 0090 0009

- Cuota ordinaria: 54 €.
- Familias numerosas: 36 € (se presentará documento acreditativo)
- Familias beneficiarias de la RGI: 10 € (se presentará documento acreditativo)

Una vez realizada la inscripción, si se da de baja, no se devolverá el importe de la matrícula.

2- Datos del niño-de la niña

NOMBRE del niño-a	
PRIMER APELLIDO	
SEGUNDO APELLIDO	
CURSO	
NOMBRE Y APELLIDOS DE SU TUTOR(A) LEGAL	
MOVIL DE TUTOR(A) LEGAL	
CORREO ELECTRÓNICO DE TUTOR(A) LEGAL	
PUEBLO	

3- Protección de datos

De conformidad con lo dispuesto en el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos y la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales; le informamos que los datos aportados en este formulario, serán susceptibles de



pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari buruzkoak, eta 3/2018 Lege Organikoak, abenduaren 5ekoak, datu pertsonalak babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzkoak diotenekin bat etorrira.

Aurreko horren galerarik gabe, zure datu pertsonalak tratatzeko eta/edo komunikatzeko adostasuna ezeztatzea izango da, atzeraeraginezko ondorerik gabe. Indarrean den araudiaren babespeko eskubideak noiznahi baliatzeko aukera daukazula jakinarazten dizugu, eta horretarako, eskubide horiek baliatuz idazki bat bidali behar duzu posta arruntaren bidez, nortasuna egiaztatzen duen agiriaren fotokopiarekin batera, adierazitako helbidera, edo bestela, mezu elektronikoa, kultura@antzuola.eus helbidera, NANaren kopia erantsita.

tratamiento estrictamente confidencial bajo la responsabilidad de Ayuntamiento de Antzuola, con domicilio en Herriko plaza 8, con la finalidad de obtener información de las personas que van a participar en los udalekus y sus tutores.

Sin perjuicio de lo anterior, el consentimiento para el tratamiento y/o comunicación de sus datos personales tiene siempre carácter revocable, sin efectos retroactivos. Se le informa de la posibilidad de ejercitar, en cualquier momento, los derechos amparados por la normativa vigente, remitiendo un escrito en ejercicio de los citados derechos por correo postal a la dirección indicada y acompañándolo de fotocopia de documento de identidad acreditativo o a través de correo electrónico kultura@antzuola.eus adjuntando copia del DNI.

DATUEN TRATAMENDUARI BURUZKO OINARRIZKO INFORMAZIOA	
Arduraduna	Antzuolako Udala
Helburua	Udalekuetan parte hartuko duten umeen eta horien tutorearen informazioa izatea.
Legitimazioa	Legezko tutorearen adostasuna.
Jatorria	Interesdunaren eskutik zuzenean.
Hartzaileak	Ez dago aurreikusita hirugarrenei transferentziak egitea, legezko kasuetan ezik.
Eskubideak	Eskuratze, zuzentze, ezabatze, mugatze, aurka egite eta eramangarritasuna, baita informazio gehigarrian azaldutako beste eskubide batzuk ere.
Informazio gehigarria	Datuen babesari buruzko informazio gehigarria kontsultatu dezakezu gure Pribatutasun Politikan .

INFORMACIÓN BÁSICA SOBRE EL TRATAMIENTO DE DATOS	
Responsable	Ayuntamiento de Antzuola
Finalidad	Obtener información de las personas que van a participar en los udalekus y sus tutores.
Legitimación	Consentimiento del tutor-a legal.
Procedencia	Directamente de la persona interesada.
Destinatarios	No se contemplan transferencias a terceros, salvo supuestos legales.
Derechos	Acceso, rectificación, supresión, limitación, oposición y portabilidad, así como otros derechos explicados en la Información Adicional.
Información Adicional	Puede consultar la información adicional sobre Protección de Datos en nuestra Política de Privacidad.

ONARTZEN DUT EZ DUT ONARTZEN

ACEPTO NO ACEPTO

Lekua, data eta sinadurak

Lugar, firma y fecha